



DISTRITO DE COLUMBIA

MANUAL PARA FAMILIAS DEL TRANSPORTE ESTUDIANTIL: año escolar 2023-2024



Oficina del Superintendente
Estatil de Educación

ÍNDICE

3 BIENVENIDOS AL AÑO ESCOLAR 2023-2024

4 ¿QUÉ DEBEN SABER LAS FAMILIAS SOBRE EL TRANSPORTE EN AUTOBÚS?

4 ¿Quién es elegible para viajar en los autobuses de la OSSE-DOT?

4 ¿Qué información actualizada pueden facilitar las familias a lo largo del año escolar?

5 ¿Qué deben hacer las familias para prepararse para la recogida cada mañana?

5 ¿Qué deben hacer las familias para prepararse para la llegada después de la escuela?

5 ¿En qué fechas brinda la OSSE-DOT servicios de transporte?

6 ¿Cuánto tiempo estará mi hijo en el autobús?

6 ¿Qué debo hacer si mi estudiante experimenta un problema de seguridad?

6 ¿Qué es el protocolo en caso de mal tiempo de la OSSE?

7 ¿CON QUIÉN DEBO PONERME EN CONTACTO SI TENGO PREGUNTAS SOBRE EL TRANSPORTE ESTUDIANTIL DE LA OSSE-DOT?

7 Centro de Recursos para Padres

7 Actualización diaria de la página web de la OSSE-DOT

7 Twitter de la OSSE

8 ALTERNATIVAS DE TRANSPORTE





BIENVENIDOS

— AL —

AÑO ESCOLAR 2023-2024

La División de Transporte del Estudiante de la Oficina del Superintendente Estatal de Educación (OSSE-DOT) trabaja en colaboración con las familias y las escuelas para brindar un transporte seguro, confiable y eficiente de ida y vuelta a la escuela para los estudiantes con discapacidades elegibles.



¿QUÉ DEBEN SABER LAS FAMILIAS SOBRE EL TRANSPORTE EN AUTOBÚS?

La OSSE-DOT brinda servicios de transporte en autobús escolar de ida y vuelta entre la escuela y el hogar de un estudiante elegible. La dirección del estudiante proporcionada a la OSSE-DOT debe coincidir con la dirección utilizada para establecer la residencia en el Distrito de Columbia.¹ La OSSE-DOT emplea a conductores y ayudantes ("personal de autobús") que viajan en los vehículos de transporte estudiantil. Los conductores son los responsables del funcionamiento seguro del vehículo. Los ayudantes de autobús son responsables de subir a los estudiantes de forma segura, proporcionar actualizaciones de comunicación y ayudar a los estudiantes a salir del vehículo de forma segura. El objetivo de la OSSE-DOT es dejar a los estudiantes en la escuela entre 10 y 30 minutos antes de que suene el timbre. La OSSE-DOT puede ayudar con la transición de un estudiante para subir o bajar del autobús a través de adaptaciones seleccionadas basadas en el Programa de Educación Personalizada (IEP) del estudiante, como por ejemplo, elevador de silla de ruedas, rampas, apoyo de mano a mano y silla de transporte.

En general, el personal del autobús no puede hacer lo siguiente:

- Entrar en el hogar de un estudiante bajo ninguna circunstancia.
- Entrar en edificios de apartamentos, vestíbulos, entradas o pasajes.
- Transportar exceso de equipaje, equipamiento adicional o medicamentos.
- Asumir la responsabilidad de los objetos personales que dejan en el autobús.
- Sujetar físicamente a un estudiante o administrarle medicamentos.
- Proporcionar alimentos o bebidas.
- Aceptar regalos de cualquier persona.
- Reparar la silla de ruedas o los dispositivos de sujeción.
- Entregar chalecos de seguridad o protectores de hebilla ya que el equipo de seguridad de la OSSE se encarga de distribuirlos, según lo requerido por el IEP.
- Levantar físicamente a los estudiantes para subir o bajar del autobús (salvo en un caso de emergencia).
- Cambiar pañales, pañales de entrenamiento o la ropa.
- Compartir los datos de los estudiantes con otros tutores o partes interesadas externas.
- Dejar a los estudiantes sin supervisión en un autobús.
- Dejar o llevar a cualquier estudiante en un lugar no autorizado.
- Llevar a estudiantes por cualquier motivo.

¿Quién es elegible para viajar en los autobuses de la OSSE-DOT?

La OSSE-DOT solo proporciona servicios de transporte diario a los estudiantes con discapacidades cuyo IEP o Plan de la Sección 504 especifique que necesita servicios de transporte para acceder a la educación especial y los servicios relacionados. La OSSE-DOT no determina quién es elegible para el transporte estudiantil. Si tiene un estudiante con discapacidad al que cree que se le han denegado injustamente los servicios de transporte, póngase en contacto con la escuela del estudiante.

¿Qué información actualizada pueden facilitar las familias a lo largo del año escolar?

- Asegúrese de proporcionar a la escuela del estudiante su información de contacto actualizada, la información del receptor autorizado y la información de contacto de emergencia cada vez que haya un cambio.
 - El sistema de la OSSE solo recibe esta información de la escuela del estudiante. El sistema no acepta esta información directamente de las familias.
- Si su estudiante es elegible para recibir servicios de transporte durante la mitad del año escolar y usted desea que su estudiante viaje en autobús, pídale a su escuela que envíe el formulario de solicitud de transporte de su estudiante a la OSSE lo antes posible.
- Llame al [Centro de Recursos para Padres](#) al (202) 576-5000 si su estudiante en cualquier momento ya no necesita los servicios de transporte. Esto ayudará a la OSSE-DOT a proporcionar servicios de transporte eficientes a los estudiantes que los necesiten.
 - Si un estudiante no viaja en el autobús durante cinco días escolares consecutivos, la OSSE-DOT puede interrumpir el transporte de educación especial. Se notificará a las escuelas con antelación y las mismas son responsables de comunicarse con los padres, madres o tutores para resolver los problemas de ausencia del estudiante en el autobús.

¹ Las adaptaciones se realizan caso por caso para tener en cuenta a los estudiantes en circunstancias excepcionales.

¿Qué deben hacer las familias para prepararse para la recogida cada mañana?

La OSSE-DOT proporcionará a cada familia un horario de recogida programado. Tenga en cuenta que este horario puede cambiar a lo largo del año, ya que la OSSE-DOT optimiza las rutas. Las familias deben estar preparadas para que recojan al estudiante 15 minutos antes o después del horario programado. Por ejemplo, si la hora de recogida de su estudiante es a las 8:00 a.m., debe estar disponible afuera y listo para entrar en el autobús entre las 7:45 a.m. y las 8:15 a.m. Los estudiantes serán recogidos en la puerta más exterior de su residencia. Tenga en cuenta que pueden producirse retrasos debido al tiempo, las condiciones del tráfico y otras circunstancias imprevistas. Ingrese en osse.dc.gov/page/daily-dot-updates o llame al Centro de Recursos para Padres al (202) 576-5000 para saber si su estudiante está experimentando un retraso en la salida.

¿Qué deben hacer las familias para prepararse para la llegada después de la escuela?

A menos que un estudiante haya sido debidamente autorizado para una "llegada independiente", un receptor autorizado debe estar presente en la dirección designada para la llegada después de la escuela. Por lo tanto, los padres, madres o tutores deben asegurarse de que un receptor autorizado esté disponible para la llegada todos los días. La OSSE-DOT entiende que pueden ocurrir emergencias en el camino y los padres/madres pueden elegir recoger a su hijo de la escena de un accidente o emergencia. Para las situaciones en las que varias familias desean compartir el viaje con otros estudiantes, asegúrese de brindar una autorización al receptor deseado para cada estudiante que reciba servicios de transporte. Se establece un receptor autorizado al enviar la información a su Agencia de Educación Local (LEA). Completarán un formulario de solicitud de transporte para añadir la lista de receptores autorizados al expediente del estudiante.

Solo los estudiantes mayores de 12 años y elegibles bajo la categoría de transporte de "acceso a un programa especializado" en su IEP y Plan 504, pueden ser designados para una llegada independiente. Para designar a su estudiante como "estudiante con llegada independiente", complete y envíe un formulario de consentimiento a su escuela.

Si la OSSE-DOT no puede ponerse en contacto con un receptor autorizado, el conductor del autobús debe entregar al estudiante a la Agencia de Servicios para Niños y Familias (CFSA) del DC. La CFSA seguirá los protocolos para proporcionar al estudiante un entorno seguro. La familia del estudiante será responsable de recoger al estudiante en la CFSA en 200 I St. SE, Washington, DC 20003. Los padres, madres o tutores deben llamar al (202) 442-6100 para ponerse en contacto con la CFSA y obtener información adicional sobre sus políticas y procedimientos relacionados con la supervisión y entrega de los menores.

¿En qué fechas brinda la OSSE-DOT servicios de transporte?

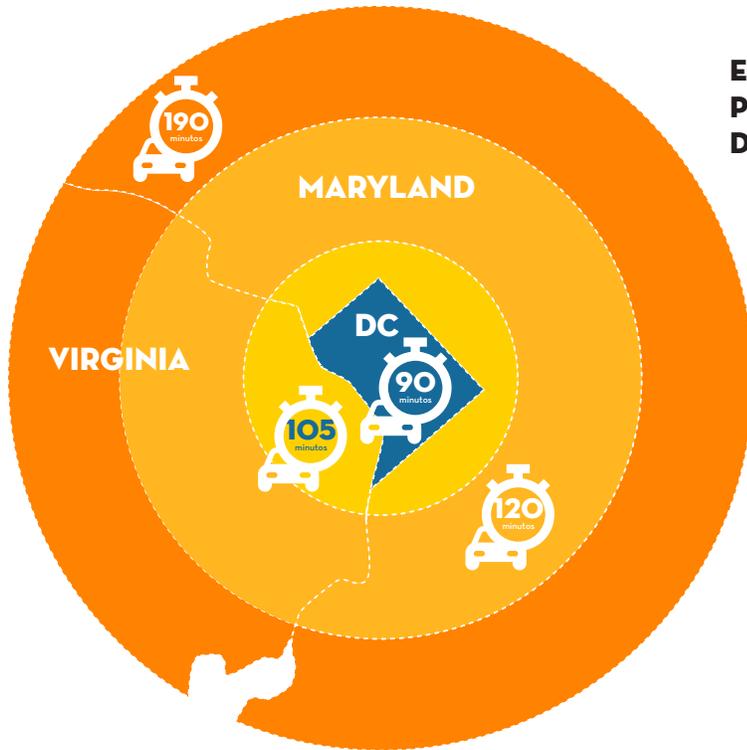
La OSSE-DOT proporciona servicios de transporte durante todo el año escolar y para el año escolar extendido a los estudiantes elegibles. Sin embargo, la OSSE-DOT no brinda servicio de transporte a los estudiantes en los siguientes días festivos legales del Gobierno del DC para el año escolar 2023-24 (mencionados a continuación). Si la escuela de su estudiante permanece abierta en estos días festivos, los padres, madres o tutores pueden recibir un reembolso por transportar a sus hijos a la escuela presentando un formulario de solicitud de transporte propio que se encuentra en osse.dc.gov/node/719832.

- **Día del Trabajador:** lunes, 4 de septiembre de 2023
- **Día de los Pueblos Indígenas:** lunes, 9 de octubre de 2023
- **Día de los Veteranos:** viernes, 10 de noviembre de 2023
- **Día de Acción de Gracias:** jueves, 23 de noviembre de 2023
- **Navidad:** lunes, 25 de diciembre de 2023
- **Año Nuevo:** lunes, 1 de enero de 2024
- **Nacimiento de Martin Luther King, Jr:** lunes, 15 de enero de 2024
- **Nacimiento de Washington:** lunes, 19 de febrero de 2024
- **Día de la Emancipación del DC:** martes, 16 de abril de 2024
- **Día de la Recordación:** lunes, 27 de mayo de 2024
- **Juneteenth, Día de la Independencia Nacional:** miércoles, 19 de junio de 2024
- **Día de la Independencia:** jueves, 4 de julio de 2024



¿Cuánto tiempo estará mi hijo en el autobús?

El tiempo previsto de viaje de un estudiante se basa en varios factores, como el tiempo de enseñanza escolar, el número de alumnos en cada autobús, la ubicación del hogar, la distancia desde la escuela y el tiempo que tarda cada estudiante para subirse al autobús. Los estudiantes que suben caminando al autobús disponen de tres minutos para subir o bajar. Los estudiantes en silla de ruedas disponen de cinco minutos para subir o bajar en cada parada. El tráfico y las condiciones meteorológicas también pueden influir en la duración de los trayectos. A lo largo del año escolar, la OSSE-DOT supervisa y ajusta las rutas según sea necesario.



EN FUNCIÓN DE LA UBICACIÓN DEL PROGRAMA, EL TIEMPO ESTIMADO DE VIAJE ES...

- Dentro del DC (90 minutos)
- A 6 millas del DC (105 minutos)
- De 6 a 15 millas del DC (120 minutos)
- A más de 15 millas del DC (190 minutos)

¿Qué debo hacer si mi estudiante experimenta un problema de seguridad?

La seguridad de los estudiantes es de máxima importancia para la OSSE-DOT.² La OSSE-DOT promueve la seguridad de los estudiantes mediante la capacitación de los conductores y asistentes en Primeros auxilios y RCP para que el equipo del autobús escolar esté preparado para una emergencia mientras el autobús está en funcionamiento. En caso de emergencia, los conductores y asistentes se ocuparán primero de la seguridad de los estudiantes y luego se pondrán en contacto con el personal de emergencia (911).

Si su estudiante experimenta un problema de seguridad durante el trayecto de ida o vuelta hacia la escuela causado por un empleado de la OSSE-DOT o por un compañero, póngase en contacto con el Centro de Recursos para Padres al (202) 576-5000 para informar el incidente. Una vez informado, la OSSE investigará para resolver el problema e imponer las consecuencias al empleado, según corresponda.

Si cree que un incidente de seguridad ha sido consecuencia de la falta de adaptaciones adecuadas (por ejemplo, la falta de una rampa), póngase en contacto con el equipo del IEP de su escuela, ya que las adaptaciones proporcionadas en el autobús por la OSSE-DOT se determinan a través del proceso del IEP y se documentan en consecuencia.

² El transporte es un servicio relacionado que se presta en función de la capacidad de la OSSE-DOT para transportar con seguridad a cada estudiante a su cargo.

¿Qué es el protocolo en caso de mal tiempo de la OSSE?

La OSSE-DOT utiliza los siguientes códigos de servicio durante los eventos de mal tiempo:

	CÓDIGO ROJO: Sin transporte
	CÓDIGO AMARILLO: Transporte limitado
	CÓDIGO VERDE: Totalmente operativo

Los códigos y procedimientos en caso de mal tiempo se publican en osse.dc.gov/page/student-transportation-incident-weather-plan. Las familias son responsables de organizar el transporte alternativo si la escuela de su estudiante permanece abierta cuando la OSSE-DOT no presta servicios debido al mal tiempo. Bajo las condiciones del Código amarillo, ingrese en osse.dc.gov/page/daily-dot-updates o llame al Centro de Recursos para Padres al (202) 576-5000 para encontrar información sobre la ruta de su estudiante.



¿CON QUIÉN DEBO PONERME EN CONTACTO SI TENGO PREGUNTAS SOBRE EL TRANSPORTE ESTUDIANTIL DE LA OSSE-DOT?

Centro de Recursos para Padres

El Centro de Recursos para Padres (PRC) sirve de enlace principal de comunicación entre la OSSE-DOT, las familias y las escuelas. Puede ponerse en contacto con el PRC llamando al (202) 576-5000, de lunes a viernes de 5.00 a.m. a 7.00 p.m. El PRC ofrece un servicio de atención al cliente de calidad y se ocupa de los asuntos relacionados con el transporte estudiantil, al comunicarse mediante mensajes de voz y de texto sobre:

- Información sobre rutas específicas para el año escolar.
- Cambios de ruta.
- Rutas demoradas y adelantadas.
- Retrasos o cancelaciones por mal tiempo.

Es imprescindible mantener actualizada la información de contacto con la escuela de su estudiante para asegurarse de recibir información, incluidos mensajes de texto, de la OSSE-DOT. Durante el comienzo del año escolar y el mal tiempo, los tiempos de espera pueden ser mayores. Gracias de antemano por su paciencia.

El Centro de Recursos para Padres puede proporcionar a las familias los siguientes servicios:

- **Información sobre el estado de los autobuses:** un representante del PRC puede rastrear el autobús en el que viaja el estudiante para determinar un horario estimado de llegada a la escuela o al hogar.
- **Recepción y seguimiento de los reclamos:** después de tres casos consecutivos de problemas con el transporte en un plazo de 10 días, una persona autorizada puede solicitar a un representante del PRC para presentar una queja.
- **Solicitud de desvío de ruta:** en cualquier momento antes de una salida programada, una persona autorizada puede solicitar que un representante del PRC presente una solicitud para cancelar el servicio de transporte matutino o vespertino para un día en particular.
- **Confirmación de la ruta:** un representante del PRC puede confirmar el número de ruta y los horarios de recogida y llegada a las personas autorizadas.
- **Aviso de cambio de ruta:** el PRC avisa sobre los cambios de ruta (por ejemplo, horarios de recogida y llegada, cambio en el número de ruta) al menos 48 horas antes de la fecha prevista de inicio de la ruta.
- **Aviso de demora en la ruta:** el PRC envía mensajes telefónicos y de texto a las familias cuando el autobús se adelanta o demora 30 minutos respecto a su hora de llegada prevista.

La LEA del estudiante proporciona toda la información utilizada por el PRC a la OSSE. Por lo tanto, el PRC no puede actualizar, añadir ni modificar ninguna información, incluidos, entre otros, los datos de contacto, la información de las adaptaciones o los datos de ruta. Si es necesario actualizar la información del estudiante, póngase en contacto con el coordinador de la escuela/LEA del estudiante.

Preguntas frecuentes:

¿Cuántos días antes del inicio de las clases se pone en contacto el PRC con los padres/madres? Al menos 48 horas antes de la fecha prevista para el inicio de la ruta.

¿Cuáles son los métodos de comunicación?

Nuestro sistema de mensajes de texto se utiliza para enviar información sobre el estado de las rutas a las familias. Dependiendo de si la familia facilita un número de teléfono fijo o celular, recibirá mensajes de texto o una llamada telefónica con información sobre el estado de la ruta.

¿Puede enviar correos electrónicos con información actualizada sobre las rutas?

Las LEA no envían los correos electrónicos de contacto de los padres/madres a la OSSE. Por lo tanto, nuestro sistema actual de mensajes se limita únicamente a mensajes de texto y llamadas de voz.

¿Por qué el PRC no puede actualizar la información de mi estudiante? (por ejemplo, cambios en la dirección particular, número de teléfono de los padres/madres, etc.)

La OSSE-DOT y las LEA deben garantizar que la información de los estudiantes sea exacta y esté actualizada en todas las entidades gubernamentales. Por lo tanto, la LEA mantiene toda la información de los estudiantes y cualquier cambio es proporcionado a la OSSE diariamente.

Actualización diaria de la página web de la OSSE-DOT

En respuesta a las solicitudes de las familias, en 2023, la OSSE-DOT creó una [página web](#) de acceso público que proporciona a las familias información diaria sobre el estado de puntualidad de los autobuses de sus hijos. Para mantener la privacidad de los estudiantes, la OSSE-DOT no puede enumerar cuándo llegará cada autobús al domicilio de cada estudiante. En cambio, la página web proporciona a las familias información puntual sobre la salida de cada autobús. Aunque un autobús puede recuperar tiempo o sufrir retrasos inesperados debido a las condiciones de la ruta, la puntualidad en la salida constituye un indicador generalmente confiable para las familias que toman decisiones sobre el transporte por las mañanas. La página web, que se actualiza al menos una vez al día, destaca las líneas de autobús que están "demoradas", "no disponibles" o "sin servicio":

- Ruta demorada: cobertura garantizada, pero los estudiantes llegarán tarde a la escuela o a sus hogares a la salida (hasta 90 minutos).
- Ruta no disponible: debido a problemas de personal, la OSSE-DOT está intentando asignar la ruta a un conductor una vez que haya completado otra ruta. Los estudiantes experimentarán retrasos en el servicio.
- Ruta sin servicio: la OSSE-DOT no podrá brindar servicio a la ruta.

Twitter de la OSSE

La OSSE-DOT comparte actualizaciones diarias, avisos de mal tiempo y otras actualizaciones en tiempo real en [la cuenta de Twitter de la OSSE](#).



ALTERNATIVAS DE TRANSPORTE

Disponer de varios modos o alternativas es crucial para el éxito de la responsabilidad de la OSSE-DOT de proporcionar un transporte seguro, confiable y eficiente a los estudiantes elegibles del Distrito.

Programa de reembolso de transporte para padres y madres



La OSSE-DOT hará un reembolso a padres, madres y cuidadores que trasladen a los estudiantes con discapacidades que reúnan los requisitos para ir y volver de la escuela. Escanee el código QR para obtener información adicional relacionada con el Programa de reembolso de transporte para padres y madres.

Programa de pasajes gratuitos para niños



El Programa de pasajes gratuitos para niños (Kids Ride Free) permite a los estudiantes viajar gratis en Metrobus, los autobuses del sistema DC Circulator y Metrorail dentro del Distrito para ir a la escuela y asistir a actividades escolares. Escanee el código QR para obtener más información sobre este programa y sus requisitos.

Proveedores de transporte alternativo

La OSSE-DOT contrata a múltiples proveedores de transporte a través de la Oficina de Contratos y Adquisiciones del Gobierno del DC. Se asigna a los estudiantes de manera objetiva a proveedores alternativos a discreción de la OSSE-DOT. Si su estudiante es asignado a un proveedor, la OSSE-DOT le enviará un aviso sobre los horarios de recogida y llegada, el nombre de la empresa proveedora, el tipo y color del vehículo.



Oficina del Superintendente Estatal de Educación
1050 First Street, NE, Washington, DC 20002

